



SAN FRANCISCO
CATHOLIC CHARITIES PROGRAMANG PANGMATAGALANG SUBSIDYO PARA SA
MGA MATATANDA AT TAONG MAY KAPANSANAN

HUMAHARAP SA KAHIRAPAN SA EKONOMIYA, PAGPAPALAYAS AT/O KAWALAN NG
TIRAHAN...

PAANO MAG-APPLY

- Maging residente ng San Francisco, at
- Edad 60+, o mas batang may kapansanan na nasa hustong gulang, at
- Nahihirapang magbayad ng upa

MGA KINAKAILANGAN NG PROGRAMA

- Taunang kita na hindi hihigit sa \$45,180 para sa isang indibidwal at \$61,320 para sa mag-asawa
- Kakulangan ng matatag na pabahay o nasa panganib ng kawalan ng tirahan
- Kasalukuyang hindi tumatanggap ng anumang iba pang subsidyo
- Nakikilahok sa programa at sumunod sa mga alituntunin ng subsidyo

MGA DOKUMENTONG KAILANGAN UPANG MAG-APPLY

- Patunay ng Kita, at mga asset (hal. Bank statement, sulat galing sa SSA/SSI, tax statement)
- Magbigay ng patunay ng paninirahan (hal. mga bayarin sa utility at telepono, o sulat ng benepisyo)
- California ID o Driver's License o Pasaporte
- Patunay ng liham na Medikal o Kapansanan
- Kasunduan sa pag-upa (Lease Agreement)
- W9 form na kumpleto ng may-ari (landlord)

Para sa karagdagang impormasyon at para mag-apply, tumawag sa:
415-334-5555

Catholic Charities- Aging Support Services Department
2616 Ocean Avenue, San Francisco, CA 94132

Mahalagang Paalala: Ang lahat ng mga aplikasyon ay tatanggapin sa first-come, first-served basis, at ipoproseso ayon sa case-by-case na batayan.

Ang pagsusumite ng aplikasyon ay hindi ginagarantiyahan ang pag-apruba.

Ang programang ito ay pinondohan ng San Francisco Department of Disability & Aging Services